



Посольство України в Російській Федерації  
Посольство Украины в Российской Федерации

№ 6111/22-012-2199

Посольство Украины в Российской Федерации свидетельствует своё уважение Министерству Иностранных Дел Российской Федерации и в дополнение к ноте от 26 ноября 2018 года №6111/22-012-2160 имеет честь сообщить следующее.

Согласно Консульской конвенции между Украиной и Российской Федерацией от 15 января 1993 года (далее Конвенция) компетентные органы государства пребывания незамедлительно, но не позднее чем через три дня, уведомляют соответствующее консульское должностное лицо представляемого государства о задержании, аресте или любом ином ограничении свободы гражданина представляемого государства.

Посольство обращает внимание компетентных органов Российской Федерации на необходимость соблюдения Конвенции и надеется на получение официального уведомления о задержании граждан Украины в результате инцидента 25 ноября 2018 года в акватории Азовского моря.

Руководствуясь положениями международных договоров в консульской сфере и законодательством Российской Федерации, Посольство обращается с просьбой предоставить консульским должностным лицам Посольства, а именно

**Министерство Иностранных Дел  
Российской Федерации  
г. Москва**

- советнику, заведующему консульским отделом Посольства Украины в Российской Федерации Черниюку Альберту Владимировичу (дипломатический паспорт DU 002036, выдан МИД Украины 02.08.2017 г., срок действия до 02.08.2022 г.; дипломатическая карточка 008652, выдана МИД России 30.01.2018 г., действительна до 30.01.2021 г.);

- первому секретарю по консульским вопросам Посольства Украины в Российской Федерации Плетникову Виктору Николаевичу (дипломатический паспорт Украины DU000726, выдан МИД Украины 06.01.2016 года, срок действия до 06.01.2021 года; дипломатическая карточка 003416, выдана МИД России 20.04.2016 года, действительна до 20.04.2019 года);

- первому секретарю по консульским вопросам Диризе Сергею Игоревичу (дипломатический паспорт DU002144, выдан МИД Украины 22.08.2017 г., срок действия до 22.08.2022 г., дипломатическая карточка 007920, выдана МИД России 06.10.2017 г., действительна до 06.10.2020 г.)

разрешение на проведение консульской встречи с гражданами Украины:

- 14) Мокряк Роман Николаевич (Мокряк Роман Миколайович), 1986 года рождения;
- 2) Безъязычный Юрий Юрьевич (Без'язичний Юрій Юрійович), 1990 года рождения;
- 1 3) Артеменко Андрей Анатольевич (Артеменко Андрій Анатолійович), 1994 года рождения;
- 24) Ейдер Андрей Дмитриевич (Ейдер Андрій Дмитрович), 1999 года рождения;
- 7 5) Головаш Богдан Олегович (Головаш Богдан Олегович), 1996 года рождения;
- 8 6) Гриценко Денис Владимирович (Гриценко Денис Володимирович), 1984 года рождения;



- 57) Небылица Богдан Павлович (Небилиця Богдан Павлович),  
1994 года рождения;
- 108) Зинченко Вячеслав Андреевич (Зінченко Вячеслав  
Андрійович), 1998 года рождения;
- 29) Цибизов Сергей Андреевич (Цибізов Сергій Андрійович), 1997  
года рождения;
- 1710) Попов Сергей Михайлович (Попов Сергій Михайлович), 1991  
года рождения;
- 1211) Костишин Владислав Анатольевич (Костишин Владислав  
Анатолійович), 1994 года рождения;
- 1012) Опрыско Андрей Андреевич (Оприско Андрій Андрійович),  
1971 года рождения;
- 1313) Мельничук Олег Михайлович (Мельничук Олег  
Михайлович), 1995 года рождения;
- 614) Власюк Михаил Борисович (Власюк Михайло Борисович),  
1984 года рождения;
- 315) Безпальченко Виктор Анатольевич (Безпальченко Віктор  
Анатолійович), 1987 года рождения;
- 216) Терещенко Владимир Анатольевич (Терещенко Володимир  
Анатолійович), 1994 года рождения;
- 1817) Семидоцкий Евгений Витальевич (Семидоцький Євгеній  
Віталійович), 1998 года рождения;
- 1218) Лисовый Владимир Владимирович (Лісовий Володимир  
Володимирович), 1984 года рождения;
- 319) Шевченко Андрей Анатольевич (Шевченко Андрій  
Анатолійович)
- 520) Варимез Владимир Константинович (Варимез Володимир  
Костянтинівич), 1992 года рождения;
- 1989 ✓ 221) Чулиба Сергей Романович (Чуліба Сергій Романович), 1992  
года рождения;
- 422) Будзыло Юрий Александрович (Будзило Юрій  
Олександрович), 1973 года рождения;

9 23) Драч Андрей Леонидович (Драч Андрій Леонідович)

24) Сорока Виктор Петрович (Сорока Віктор Петрович), 1968  
года рождения.

В этой связи Посольство надеется, что компетентные органы государства пребывания обеспечат реализацию права консульского должностного лица посетить или связаться с вышеуказанными гражданами Украины, включая предоставление им необходимой правовой помощи незамедлительно и в полном объеме.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своём уважении.



Москва, 29 ноября 2018 г.

**TRANSLATION**

No. 6111/22-012-2199

The Embassy of Ukraine in the Russian Federation presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation and in addition to its note of 26 November 2018 No. 6111/22-012-2160 has the honour to state the following.

In line with the Consular Convention between Ukraine and the Russian Federation of 15 January 1993 (hereinafter – the Convention), competent authorities of the State of residence shall immediately, but no later than after three days, notify the corresponding consular official of the sending State on detention, arrest, or any other limitation of liberty of a citizen of the sending State.

The Embassy draws the attention of the Russian competent authorities to the necessity of compliance with the Convention and looks forward to receiving the official notification of detention of Ukrainian citizens resulted from the incident at the water area of the Sea of Azov on 25 November 2018.

Guided by the provisions of international treaties on consular relations and the Russian legislation, the Embassy requests to allow the following consular officials of the Embassy:

**To the Ministry of Foreign Affairs  
of the Russian Federation**

**Moscow**

- Albert Vladimirovich Cherniyuk, Counselor, Head of the Consular Section of the Embassy of Ukraine to the Russian Federation (diplomatic passport No. DU 002036, issued by the MFA of Ukraine on 2 August 2017, passport date of expiration 2 August 2022; diplomatic card No. 008652, issued by the MFA of the Russian Federation on 30 January 2018, date of expiration 30 January 2021);

- Viktor Nikolayevich Pletnikov, First Secretary for consular affairs of the Embassy of Ukraine to the Russian Federation (Ukrainian diplomatic passport No. DU000726, issued by the MFA of Ukraine on 6 January 2016, passport date of expiration 6 January 2021; diplomatic card No. 003416, issued by the MFA of Russia on 20 April 2016, date of expiration 20 April 2019);

- Sergey Igorevich Dyryza, First Secretary for consular affairs (diplomatic passport No. DU002144, issued by the MFA of Ukraine on 22 August 2017, passport date of expiration 22 August 2022; diplomatic card No. 007920, issued by the MFA of Russia on 6 October 2017, date of expiration 6 October 2020);

to make a consular visit to the following Ukrainian citizens:

1) Roman Nikolaevich Mokriak (Мокряк Роман Миколайович), born in 1986;

2) Yury Yuryevich Bezyazychny (Без'язичний Юрій Юрійович), born in 1990;

3) Andrey Anatolyevich Artemenko (Артеменко Андрій Анатолійович), born in 1994;

4) Andrey Dmitrievich Eyder (Ейдер Андрій Дмитрович), born in 1999;

5) Bogdan Olegovich Golovash (Головаш Богдан Олегович), born in 1996;

6) Denis Vladimirovich Gritsenko (Гриценко Денис Володимирович), born in 1984;

7) Bogdan Pavlovich Nebylitsa (Небилиця Богдан Павлович), born in 1994;

- 8) Viacheslav Andreevich Zinchenko (Зінченко Вячеслав Андрійович), born in 1998;
- 9) Sergey Andreevich Tsibizov (Цибізов Сергій Андрійович), born in 1997;
- 10) Sergey Mikhailovich Popov (Попов Сергій Михайлович) [*sic.*], born in 1991;
- 11) Vladyslav Anatolyevich Kostishin (Костишин Владислав Анатолійович), born in 1994;
- 12) Andrey Andreevich Oprysko (Оприско Андрій Андрійович), born in 1971;
- 13) Oleg Mikhailovich Melnichuk (Мельничук Олег Михайлович), born in 1995;
- 14) Mikhail Borisovich Vlasiuk (Власюк Михайло Борисович), born in 1984;
- 15) Viktor Anatolyevich Bezpalchenko (Безпальченко Віктор Анатолійович), born in 1987;
- 16) Vladimir Anatolyevich Tereshchenko (Терещенко Володимир Анатолійович), born in 1994;
- 17) Yevgeny Vitaliyevich Semidotskyi (Семидоцький Євгеній Віталійович), born in 1998;
- 18) Vladimir Vladimirovich Lisovyi (Лісовий Володимир Володимирович), born in 1984;
- 19) Andrey Anatolyevich Shevchenko (Шевченко Андрій Анатолійович)
- 20) Vladimir Konstantinovich Varimez (Варимез Володимир Костянтинович), born in 1992;
- 21) Sergey Romanovich Chuliba (Чуліба Сергій Романович), born in 1992;
- 22) Yury Alexandrovich Budzilo (Будзило Юрій Олександрович), born in 1973;



- 23) Andrey Leonidovich Drach (Драч Андрій Леонідович);
- 24) Viktor Petrovich Soroka (Сорока Віктор Петрович), born in 1968.

In this regard, the Embassy hopes that the competent authorities of the host State will ensure the right of a consular officer to visit or contact the above-mentioned citizens of Ukraine, including the provision of the relevant legal assistance promptly and in full extent.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry the assurances of its consideration.

Moscow, 29 November 2018

(Seal)